

FRESKO

VENTILATORE A TORRE

MANUALE D'USO E DI INSTALLAZIONE

PAG. 2

TOWER FAN

USER INSTRUCTIONS

PAG. 6





ITALIANO
FRESKO

CARATTERISTICHE TECNICHE

Ventilatore a torre
Modello: FRESKO
Potenza nominale 45W
Tensione nominale: 220-240V~, 50Hz

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO IL NOSTRO PRODOTTO. PRIMA DI USARLO, LEGGERE IL MANUALE D'USO ACCURATAMENTE E CONSERVARLO BENE PER CONSULTARLO IN FUTURO.

1. AVVERTENZE GENERALI



AVVERTENZA!

Leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale, onde evitare il rischio di scosse elettriche, incendi e lesioni personali.

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, le precauzioni di base devono sempre essere seguite per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, tra cui:

- Utilizzare questo fan solo come descritto in questo manuale. Altre uso non è raccomandato in quanto potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Questo prodotto è destinato SOLO all'uso domestico e non per uso commerciale, industriale o esterno.
- Per evitare scosse elettriche, non posizionare il ventilatore in prossimità di finestre e non immergere l'unità, la spina o il cavo in acqua o spruzzarli di liquidi.
- Questo apparecchio ha una spina polarizzata (uno spinotto è più largo dell'altro). Per ridurre il rischio di shock, questa spina deve essere inserita solo in un modo in una presa polarizzata. Se la spina non si inserisce perfettamente nella presa, invertire la spina. Se ancora non si adatta, contattare un elettricista qualificato. NON tentare di sconfiggere questo sistema di sicurezza.
- È necessaria stretta sorveglianza quando il dispositivo è usato o è vicino a bambini.
- Spegner e staccare dalla presa il ventilatore quando non in uso, quando si sposta da un luogo ad un altro e prima della pulizia.
- Per staccare il ventilatore, prima spegnere l'unità, afferrare la spina ed estrarla dalla presa a muro. Non tirare mai la spina per il cavo.
- Non mettere in funzione il ventilatore in presenza di vapori esplosivi e / o infiammabili.
- Non mettere il ventilatore o altre parti in prossimità di un fiamme libere, di cucina o altro apparecchio di riscaldamento.
- Non mettere in funzione il ventilatore con la spina o un cavo danneggiato in caso di malfunzionamento del prodotto, se è caduto o se è danneggiato in qualche modo (vedi garanzia).
- Evitare il contatto con parti in movimento dell'apparecchio.
- L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può essere pericoloso.
- Posizionare il ventilatore su una superficie piana asciutta.
- Non appendere o montare il ventilatore su una parete o al soffitto.
- Non utilizzare il ventilatore se l'alloggiamento del ventilatore è danneggiato.





- Una misura allentata tra la presa di corrente e la spina può causare il surriscaldamento e una deformazione della spina. Rivolgersi a un elettricista qualificato per sostituire presa allentata o usurata.
- Utilizzare solo con 220-240V~, 50Hz.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore, un suo agente o un tecnico qualificato, al fine di evitare il pericolo.



ATTENZIONE:

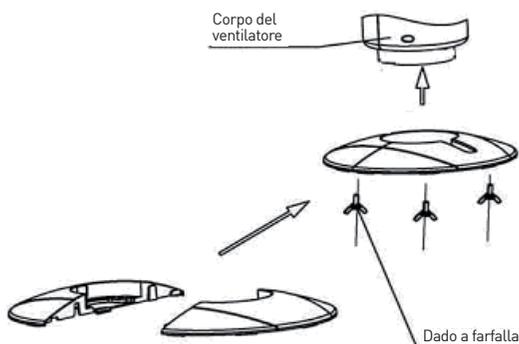
- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non usate questo ventilatore con alcun dispositivo di controllo di velocità.
- Il presente apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurare che non giochino con l'apparecchio.

2. INSTALLAZIONE



ATTENZIONE:

Non utilizzare questo ventilatore prima finire il montaggio della base



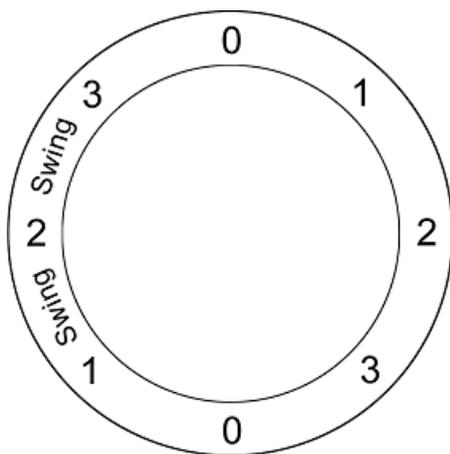


3. FUNZIONAMENTO



ATTENZIONE: Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le avvertenze descritte al punto 1.

Alimentare l'apparecchio inserendo la spina in una qualsiasi presa di alimentazione 220-240V~, 50Hz. Successivamente è possibile utilizzare l'apparecchio.



Il tuo ventilatore è dotato di un interruttore di comando a 8 posizioni.

Controllo della velocità di commutazione:

SIMBOLO	FUNZIONE
0	OFF
1	a bassa velocità
2	velocità media
3	ad alta velocità
1 & Swing	a bassa velocità e oscillazione
2 & Swing	media velocità e oscillazione
3 & Swing	ad alta velocità e oscillazione





4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il ventilatore prima della pulizia.
- Usare solo un panno morbido e umido per pulire delicatamente la superficie esterna del ventilatore.
- Per pulire tra le grate, si consiglia di utilizzare una spazzolina per tubi flessibile, aspirapolvere o aria compressa per rimuovere delicatamente la polvere.
- NON immergere il ventilatore in acqua e non permettere all'acqua di penetrare nel vano motore.
- NON usare benzina, vernici solventi o altre sostanze chimiche per pulire il ventilatore.
- Per la conservazione, è possibile lasciare il ventilatore montato e coperto per proteggerlo dalla polvere in un luogo fresco, asciutto.



ATTENZIONE!

Se il ventilatore ha problemi, si prega di contattare il Servizio Clienti. NON tentare di aprire o riparare il ventilatore. Tale operazione può la garanzia e causare lesioni personali.

5. SMALTIMENTO



ATTENZIONE:

Informazione importante per lo smaltimento ecosostenibile dell'apparecchio

Questo prodotto contiene materiali riciclabili. Non smaltire questo prodotto come rifiuto non differenziato. Si prega di contattare il vostro Comune di residenza per il punto di raccolta più vicino.



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997).





TECHNICAL CHARACTERISTICS

Tower Fan
Models: FRESKO
Rated power: 45W
Rated voltage: 220-240V~, 50Hz

THANK YOU FOR CHOOSING OUR CONVECTORS. BEFORE USING IT, READ THE MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT WELL FOR FUTURE REFERENCE

1. SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING!

Read these instruction carefully in order to avoid shock hazard, fire or personal damage.

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

- Use this fan only as described in this manual. Other use not recommended as it may cause fire, electric shock or injury to persons.
- This product is intended for household use ONLY and not for commercial, industrial or outdoor use.
- To protect against electric shock, do not place fan in window, immerse unit, plug or cord in water or spray with liquids.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. DO NOT attempt to defeat this safety feature.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Turn the fan OFF and unplug the fan from the outlet when not in use, when moving the fan from one location to another and before cleaning.
- To disconnect the fan, first turn the unit OFF, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull the plug by the cord.
- Do not operate the fan in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- Do not place the fan or any parts near an open flame, cooking or other heating appliance.
- Do not operate the fan with a damaged cord or plug or if the product malfunctions, is dropped or damaged in any manner (see warranty).
- Avoid contact with moving fan parts.
- The use of attachments not recommended by the manufacturer may be hazardous.
- Place the fan on a dry level surface.
- Do not hang or mount fan on a wall or ceiling.
- Do not operate if the fan housing is damaged.
- A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.





- Only use on 220-240V~, 50Hz power supply.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.



WARNING :

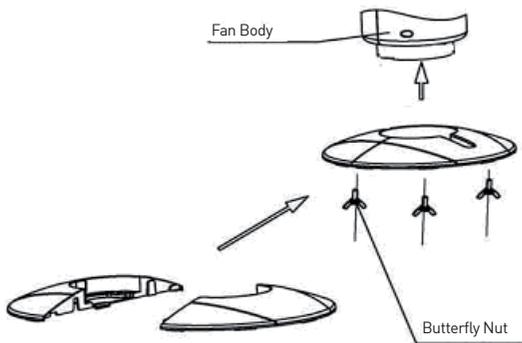
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.
- This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

2. INSTALLATION



WARNING :

Do not use this fan before finish assembling the base.



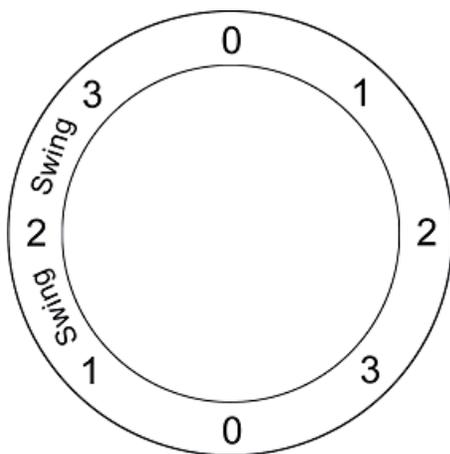


3. OPERATION



WARNING: Always choose a safe location for the heater, keeping in mind the safety instruction outlined in point 1.

Plug into any AC 220-240V~, 50Hz source, insure that the plug and the socket fit well. Then you can operate the appliance.



Your fan is equipped with a 8-position control switch:

Speed control switch:

SYMBOL	FUNCTION
0	OFF
1	low speed
2	medium speed
3	high speed
1 & Swing	low speed and Oscillation
2 & Swing	medium speed and Oscillation
3 & Swing	high speed and Oscillation





F R E S K O

4. CLEANING AND STORING THE HEATER

- Unplug the fan before cleaning.
- Use only a soft, damp cloth to gently wipe the outer surfaces of the fan clean.
- To clean between the grilles, we recommend using a pipe cleaner, flexible dustwand, vacuum cleaner or compressed air to gently remove the dust.
- DO NOT immerse the fan in water and never allow water to drip into the motor housing.
- DO NOT use gasoline, paint thinner or other chemicals to clean the fan.
- For storage, you may leave the fan assembled and covered to protect it from dust. Store the fan in a cool, dry, place.



WARNING :

- If the fan has any problems, please contact Customer Service.
- DO NOT ATTEMPT TO OPEN OR REPAIR THE FAN YOURSELF. DOING SO COULD VOID THE WARRANTY AND CAUSE DAMAGE OR PERSONAL INJURY

5. DISPOSAL



WARNING :

Important information concerning the environment friendly disposal of the appliance

This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point



This product conforms to EU Directive 2002/96/EC. The symbol of the barred waste bin indicates that, at the end of its useful life, the product has to be collected separately from the domestic waste. The user will have to take the product to a collection centre for waste electrical and electronic equipment, or return it to a retailer on purchase of a replacement. Failure to do so may incur the penalties established by laws governing waste disposal. Proper differential collection and the subsequent recycling, processing and environmentally compatible disposal of waste equipments avoids unnecessary damage to the environment and possible related health risk and promotes also recycling of the materials used in the appliance.





GARANZIA

2 ANNI

Aspira s.r.l.
SEDE LEGALE Via Dell'Osio, 6 20090 Caleppio di Settala, Milano, Italia
SEDE OPERATIVA Strada Del Francese, 97/2K - 10156 Torino - Italia

Da spedire alla ditta Aspira s.r.l. entro 7 gg. dalla data d'acquisto

Data di spedizione	Nome e indirizzo del Rivenditore
Data di acquisto	
Nome	C.A.P.
Cognome	Città
Via	Provincia

PER FAVORE SCRIVERE IN STAMPATELLO

Dichiaro di aver preso atto delle condizioni di garanzia specificate sul certificato in mio possesso e autorizzo l'uso dei miei dati personali.

Firma





GARANZIA

Aspira s.r.l.

SEDE LEGALE Via Dell'Orio, 6 - 20090 Calepio di Settala, Milano, Italia
SEDE OPERATIVA Strada Del Francese, 97/2K - 10156 Torino - Italia

2 ANNI



QUESTA GARANZIA È DA CONSERVARE E DEVE ACCOMPAGNARE IL PRODOTTO IN CASO DI RESEO

Data del reso

Nome e indirizzo del Rivenditore

Data di acquisto

CONDIZIONI DI GARANZIA

Il periodo di copertura della garanzia decorre dalla data di acquisto indicata dal rivenditore. La durata della garanzia, è di 24 mesi di tutti i nostri prodotti e dovrà essere spedita entro e non oltre 15 giorni dalla data di acquisto. Il presente certificato deve sempre essere esibito in caso di utilizzo della garanzia.

La garanzia è valida solamente sul territorio italiano. Gli utenti che hanno acquistato i nostri prodotti all'estero dovranno rivolgersi al rivenditore che ha effettuato la vendita.

La garanzia si limita alla riparazione o sostituzione gratuita dei componenti risultanti difettosi per cause di fabbricazione accertate dalla ditta Aspira. Non sono coperti da garanzia i prodotti usati in modo non conforme alle indicazioni della Casa o manomessi da personale non autorizzato Aspira, nonché gli interventi per servizi o verifiche di comodo. Vengono altresì escluse dalla copertura le rotture accidentali intervenute nel trasporto e i difetti provocati dall'allacciamento a tensione diversa da quella prevista per l'apparecchio, ovvero diversa dai limiti stabilito dalle norme CEI. L'apparecchio dovrà essere imballato attentamente e restituito la nostro Rivenditore. Le spese di trasporto, comprese quelle di ritorno, sono a carico dell'acquirente. Gli apparecchi viaggiano a rischio e pericolo del mittente.

Questa garanzia è valida unicamente per l'utente finale del prodotto e solo se tutti i dettagli sono correttamente compilati in tutte le loro parti. In caso di controversia sarà l'unico competente il Foro Giudiziario di Milano.
VALIDA UNICAMENTE PER IL TERRITORIO ITALIANO



Modello:

Codice:

Data di acquisto:

QUESTO TAGLIANDO DEVE ESSERE RESTITUITO IN CASO DI RECLAMO.

Causa del difetto:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....





GUARANTEE

2 YEARS

Aspira s.r.l.

REGISTERED OFFICE Via Dell'Ostio, 6 - 20090 Caleppio di Settala, Milano, Italia
PRODUCTION PLANT & OFFICES Strada Del Francese, 97/2K - 10156 Torino - Italia

To be forwarded within 7 days from the date of purchase

Mailing date	Name and Address of supplier	
Date of purchase		
Name	Postal Code	
Surname	Town	
Street	Country	
PLEASE USE BLOCK LETTERS		
I have read and understood the terms and conditions of this guarantee and i authorise the processing of my personal details.		
Signature		





GUARANTEE

2 YEARS

Aspira s.r.l.

REGISTERED OFFICE Via Dell'Osio, 6 - 20090 Calepio di Settala, Milano, Italia
PRODUCTION PLANT & OFFICES Strada Del Francese, 97/2K - 10156 Torino - Italia

To be retained

THIS GUARANTEE MUST BE ATTACHED TO THE APPLIANCE
IN CASE SHOULD BE RETURNED FOR SERVICING



Date of return

Name and Address of supplier

Model:

Code:

Date of purchase:

IN CASE OF COMPLAINTS
RETURN THIS TALLY.

CONDITIONS OF GUARANTEE

All electrical appliances produced by Aspira are guaranteed by the Company for 2 YEARS against faulty materials or workmanship. If any part is found to be defective for the above mentioned reasons within the period of the guarantee from the date of purchase, we or our authorised service agents, will replace or, at our evaluation, repair that part without any charge of materials or labour or transportation, provided that the appliance has been used only in accordance with the instructions provided with each appliance and has been not connected to an unsuitable electricity supply, or subject to misuse, neglect or damage or modified or repaired by any person not authorised by us.

The correct electricity supply voltage is shown on the rating label attached to the appliance.

This guarantee is valid only to the original purchase of the appliance

Should any defect arise in any of our products and a claim under guarantee become necessary, the appliance should be carefully packaged and returned to your local service agent.

This portion of guarantee should be attached to the appliance.

The guarantee is valid only if all the details are fully and correctly indicated.

THIS GUARANTEE IS NOT EFFECTIVE IN THE EXTRA EUROPEAN COUNTRIES.





ASPIRA S.r.l.

SEDE LEGALE

Via Dell'Osio, 6
20090 Caleppio di Settala, Milano, Italia
Tel. +39 02 956821 | Fax +39 02 95307006
info@fantinicosmi.it

SEDE OPERATIVA

Strada Del Francese, 97/2K
10156 Torino, Italia
Tel. +39 011 2387811 | Fax +39 011 2481960
info-tecno@aspira.it
supportotecnico@aspira.it

www.aspira.it

